



中國航空科技工業股份有限公司
AviChina Industry & Technology Company Limited*

(於中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)

(股份代號：2357)

截至二零零六年十二月三十一日止年度之業績公佈

財務摘要

- 二零零六年綜合營業額為171.11億元人民幣，較二零零五年增長19.94%
- 二零零六年經營虧損為2.46億元人民幣，較二零零五年盈利3.48億元人民幣減少5.94億元
- 二零零六年本公司權益持有人應佔淨虧損為3.31億元人民幣

中國航空科技工業股份有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)宣佈，本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零零六年十二月三十一日止年度按照國際財務報告準則編製的已審核綜合業績及二零零五年度比較數據如下：

合併損益表

截至二零零六年十二月三十一日止年度

		集團	
		二零零六年	二零零五年
		人民幣千元	人民幣千元
	附註		
營業額	3	17,110,508	14,266,108
銷售成本		(15,204,907)	(12,395,184)
毛利		1,905,601	1,870,924
其他收入	4	183,258	208,757
銷售及配送開支		(1,156,994)	(781,374)
一般及行政開支		(1,177,897)	(950,104)
經營(虧損)／溢利	5	(246,032)	348,203
財務開支淨額		(272,282)	(153,896)
應佔聯營公司業績		45,051	45,367
除稅前(虧損)／溢利		(473,263)	239,674
稅項	6	(13,399)	(52,078)
除稅後(虧損)／溢利		(486,662)	187,596
可供分配(虧損)／溢利：			
本公司權益持有人		(331,079)	118,072
少數股東		(155,583)	69,524
		(486,662)	187,596
股息	7	—	48,758
		人民幣元	人民幣元
本公司權益持有人每股(虧損)／盈利			
— 基本及攤薄	8	(0.071)	0.025

合併資產負債表

於二零零六年十二月三十一日

	附註	集團	
		二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
資產			
非流動資產			
物業、廠房及設備		9,049,538	8,973,078
土地使用權		96,331	99,314
無形資產		450,654	552,878
聯營公司投資		247,967	252,863
其他長期金融資產		131,247	115,886
遞延稅項資產		75,305	49,489
		<u>10,051,042</u>	<u>10,043,508</u>
流動資產			
應收賬款	9	3,716,924	2,929,099
預付賬款		628,383	625,761
其他應收賬款和預付款項		708,218	792,336
存貨		4,804,913	4,126,618
以公允值計量且其變化計入損益之其他金融資產		—	41,027
抵押存款		694,391	405,574
原期滿日超過三個月的定期存款		1,051,128	805,217
現金及現金等價物		3,155,527	2,942,362
		<u>14,759,484</u>	<u>12,667,994</u>
總資產		<u>24,810,526</u>	<u>22,711,502</u>
權益			
股本及可供本公司權益持有人分配之儲備			
股本		4,643,609	4,643,609
儲備		(314,710)	521,428
擬派末期股息		—	48,758
		<u>4,328,899</u>	<u>5,213,795</u>
少數股東權益		3,793,213	3,495,411
總權益		<u>8,122,112</u>	<u>8,709,206</u>

		集團	
		二零零六年	二零零五年
		人民幣千元	人民幣千元
負債			
非流動負債			
長期借款		836,704	1,032,013
撥備的長期部分		—	56,226
政府資助的遞延收入		157,002	105,437
遞延稅項負債		35,872	49,343
		<u>1,029,578</u>	<u>1,243,019</u>
流動負債			
應付賬款	10	7,037,244	5,814,561
預收客戶賬款		460,470	401,750
其他應付賬款和預提費用		1,667,884	1,423,159
應付最終控股公司賬款		520,524	532,298
撥備的即期部分		103,284	81,636
流動稅項負債		34,137	8,592
短期借款		5,401,598	4,097,287
長期借款的即期部分		433,695	399,994
		<u>15,658,836</u>	<u>12,759,277</u>
總負債		<u>16,688,414</u>	<u>14,002,296</u>
總權益和負債		<u>24,810,526</u>	<u>22,711,502</u>
淨流動負債		<u>(899,352)</u>	<u>(91,283)</u>
總資產減流動負債		<u>9,151,690</u>	<u>9,952,225</u>

1 集團架構和主要經營活動

中國航空科技工業股份有限公司（「本公司」）於二零零三年四月三十日根據中華人民共和國（「中國」）法律在中國成立為一家股份有限公司。本公司及其子公司統稱「本集團」。本集團主要從事汽車和航空產品的研究、開發、生產和銷售。

本公司董事將於中國成立的中航第二集團公司視為本公司的最終控股公司。

2 編製基礎

相關合併財務報表乃根據國際財務報告準則，及按照歷史成本的原則編製，並對其他長期金融資產及按公允值計量且其變動計入損益的其他非流動金融資產金融資產和金融負債（包括衍生工具）進行了重估調整。

根據國際財務報告準則編製此財務報表，需做出若干重要的會計估計。此外，管理層亦會在應用本公司會計政策過程中行使其判斷。

3 分部資料

本集團主要從事製造、組裝、銷售及維修汽車及民用航空產品。

(a) 基本報告格式－業務分部

本集團由兩個主要業務分部組成：

- 汽車－製造、組裝、銷售及維修汽車。
- 航空－製造、組裝、銷售及維修直升機、教練機及其它航空產品。

分部收入均為對集團以外對象銷售。

基本報告格式－業務部分

	集團		
	於二零零六年十二月三十一日及		
	截至二零零六年十二月三十一日止年度		
	航空	汽車	總計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
經營業績			
營業額	4,427,598	12,682,910	17,110,508
分部業績	404,140	(619,988)	(215,848)
其他未分配收入			6,591
未分配成本			(36,775)
經營虧損			(246,032)
財務開支淨額	(81,951)	(190,331)	(272,282)
應佔聯營公司業績	42,540	2,511	45,051
除稅前虧損			(473,263)
稅項			(13,399)
除稅後虧損			(486,662)
資產			
分部資產	7,720,276	15,976,945	23,697,221
聯營公司投資	192,339	55,628	247,967
未分配資產			865,338
總資產			24,810,526
負債			
分部負債	5,119,222	11,051,521	16,170,743
未分配負債			517,671
總負債			16,688,414
其他分部項目			
資本支出	157,655	1,045,909	1,203,564
折舊	70,266	857,847	928,113
攤銷	1,277	125,572	126,849
減值撥備	30,248	75,706	105,954

集團
 於二零零五年十二月三十一日及
 截至二零零五年十二月三十一日止年度
 航空 汽車 總計
 人民幣千元 人民幣千元 人民幣千元

經營業績

營業額	3,550,166	10,715,942	14,266,108
	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>
分部業績	275,125	108,887	384,012
	<u> </u>	<u> </u>	
未分配收入			2,031
未分配成本			(37,840)
			<u> </u>
經營溢利			348,203
財務開支淨額	(77,167)	(76,729)	(153,896)
應佔聯營公司業績	50,023	(4,656)	45,367
			<u> </u>
除稅前溢利			239,674
稅項			(52,078)
			<u> </u>
除稅後溢利			187,596
			<u> </u>
資產			
分部資產	7,114,388	14,400,585	21,514,973
聯營公司投資	182,184	70,679	252,863
未分配資產			943,666
			<u> </u>
總資產			22,711,502
			<u> </u>
負債			
分部負債	3,715,239	9,653,737	13,368,976
未分配負債			633,320
			<u> </u>
總負債			14,002,296
			<u> </u>
其他分部項目			
資本支出	256,714	2,307,396	2,564,110
	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>
折舊	117,521	546,568	664,089
	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>
攤銷	656	98,836	99,492
	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>
減值撥備	30,456	112,388	142,844
	<u> </u>	<u> </u>	<u> </u>

(b) 第二報告格式－地理分部

所有本集團於有關期間的資產及營運均是位於中國，被認為是屬於同一個經濟環境的地區位置，並有相似風險及回報。

由於本集團於中國以外市場的營業額及溢利貢獻少於本集團總體營業額及溢利貢獻的10%，因此沒有分部列示。

4 其他收入

	集團	
	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
銀行餘額和存款的利息收入	78,256	73,968
銷售廢料	19,699	16,511
可供出售金融資產及以公允價值計量且其變化計損益之金融資產的收入	6,591	2,031
攤銷政府資助金	66,223	96,634
增值稅和房產稅退稅	1,878	4,706
廠房及設備的租金收入	2,012	5,069
其他服務收入	8,599	9,838
	<u>183,258</u>	<u>208,757</u>

5 經營(虧損)/溢利

經營(虧損)/溢利扣除/(計入)下列各項後列賬：

	集團	
	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
攤銷：		
— 土地使用權	2,983	4,904
— 無形資產	123,866	94,588
	126,849	99,492
已售出存貨成本	15,204,907	12,395,184
物業、廠房及設備的折舊	928,113	664,089
出售下列各項的(收益)/虧損		
— 物業、廠房及設備	(12,780)	9,513
— 子公司	3	1,918
經營租約租金		
— 土地及樓宇	41,029	38,515
— 廠房及機器	—	430
減值撥備/(撥備的撥回)		
— 應收賬款	22,126	33,877
— 存貨	121	(13,941)
— 其他長期金融資產	12,355	25,000
— 物業、廠房及設備	642	1,305
— 無形資產	70,710	96,603

6 稅項

	集團	
	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
中國企業所得稅	52,686	64,621
遞延所得稅	(39,287)	(12,543)
	<u>13,399</u>	<u>52,078</u>

除了若干子公司是根據相關中國稅務法規享受7.5%至33%優惠稅率外(二零零五年：7.5%至33%)，年內的中國企業所得稅是根據相關中國稅務法規，按本集團的應納稅收入以法定稅率33%計算(二零零五年：33%)。

7 股息

	集團	
	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
擬派末期股息每股人民幣零元(二零零五年：每股人民幣0.0105元)	—	48,758

董事會建議不派發截至二零零六年十二月三十一日止年度之股息。

8 每股(虧損)/盈利

每股基本(虧損)/盈利是根據本公司權益持有人應承擔的虧損人民幣331,079,000元(二零零五年：盈利人民幣118,072,000元)及年內已發行股份加權平均數4,643,608,500股(二零零五年：4,643,608,500股)計算。

由於在截至二零零五年十二月三十一日和二零零六年十二月三十一日止年度並無潛在攤薄股份，故對截至二零零五年十二月三十一日和二零零六年十二月三十一日止年度的每股基本盈利並無攤薄影響。

9 應收賬款

	集團	
	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
應收貿易賬款，總額 (附註(a))		
— 同系子公司	1,701,901	1,116,620
— 其他關連方	152,778	165,317
— 其他	1,206,085	994,502
	<u>3,060,764</u>	<u>2,276,439</u>
減：應收賬款減值撥備	(222,108)	(252,719)
	<u>2,838,656</u>	<u>2,023,720</u>
應收票據 (附註(b))	878,268	905,379
	<u>3,716,924</u>	<u>2,929,099</u>

- (a) 本集團的若干銷售是以預付款或付款交單形式進行，而向小客戶、新客戶或短期客戶的銷售則在正常情況下預期於交貨後短期內清償。就有良好信譽或與公司有長期合作關係的客戶的銷售，本集團或會給予最長為六個月的信貸期。給予關連方的信貸期與本集團給予第三方客戶的信貸期近似。應收貿易賬款的賬齡分析如下：

	集團	
	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
即期至一年	2,820,466	1,987,199
一至兩年	63,532	88,181
兩至三年	5,449	28,868
超過三年	171,317	172,191
	<u>3,060,764</u>	<u>2,276,439</u>

- (b) 應收票據為平均六個月內到期的交易票據

10 應付賬款

	集團	
	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
應付貿易賬款 (附註(a))		
— 最終控股公司	6,487	—
— 同系子公司	336,891	277,370
— 其他關連方	300,957	529,391
— 其他	4,587,023	3,476,023
	<u>5,231,358</u>	<u>4,282,784</u>
應付票據 (附註(b))	1,805,886	1,531,777
	<u>7,037,244</u>	<u>5,814,561</u>

附註：

(a) 應付貿易賬款

應付貿易賬款的信貸期一般為期零至六個月。於二零零六年十二月三十一日，應付貿易賬款的賬齡分析如下：

	集團	
	二零零六年 人民幣千元	二零零五年 人民幣千元
即期至一年	4,953,475	4,072,192
一至兩年	215,827	191,612
兩至三年	46,806	13,581
超過三年	15,250	5,399
	<u>5,231,358</u>	<u>4,282,784</u>

(b) 應付票據為平均六個月內到期的交易票據。

管理層討論及分析

本集團的主要業務為汽車業務和航空業務。

截至二零零六年十二月三十一日止年度，本集團全年實現營業額171.11億元人民幣，較上年上升19.94%，但由於汽車板塊業績下滑，致使本期本公司權益持有人應佔淨虧損為3.31億元人民幣。

合併經營業績

1、營業額

本集團二零零六年度營業額為171.11億元人民幣，較二零零五年度142.66億元增長19.94%。其中：汽車產品126.83億元人民幣，較二零零五年增長18.36%，佔總營業額的74.12%；航空產品44.28億元人民幣，較二零零五年增長24.73%，佔總營業額的25.88%。

本集團主要是在中國內地經營，營業額主要來源於中國內地。

2、銷售及配送開支

本集團二零零六年銷售及配送開支為11.57億元人民幣，較二零零五年增長3.76億元，增幅為48.14%。增長的主要原因是：本期汽車及發動機三包服務費計提增加0.90億元；由於汽車銷量上升及油價上漲，運輸費用大幅增加；同時為應對市場競爭，促進汽車銷售，本集團加大廣告費用的投入，廣告費用增加0.67億元。

3、一般及行政開支

本集團二零零六年行政開支為11.78億元人民幣，較二零零五年增長2.28億元，增幅為24.00%。主要由於本年研發費支出增加1.35億元，管理人員工資及退休養老補償增加0.69億元。

4、經營(虧損)/溢利

本集團二零零六年度經營虧損為2.46億元人民幣，較二零零五年盈利3.48億元減少5.94億元，主要是由於汽車整車毛利率下降，期間費用有所增加導致。

5、財務開支淨額

本集團二零零六年財務開支淨額為2.72億元人民幣，較二零零五年增加1.18億元，增幅為76.62%。主要由於匯率波動，導致本年度產生匯兌損失0.14億元，較上年同期的匯兌收益0.58億元減少0.72億元。

6、稅項

本集團二零零六年度所得稅費用為0.13億元人民幣，較二零零五年的0.52億元減少0.39億元。

7、少數股東損益

本集團二零零六年度少數股東損益為虧損1.5億元人民幣，較二零零五年的收益0.70億元人民幣減少2.25億元，主要是由於二零零六年本集團部分非全資子公司產生虧損所致。

板塊分析

本集團的主要業務分為兩個板塊：汽車板塊和航空板塊。

汽車板塊

業務回顧

二零零六年，中國汽車產銷分別達到728萬輛和722萬輛，比上年同期分別增長27%和25%。本集團全年共銷售汽車344,359輛，比上年同期增長4.02%。其中：銷售轎車107,708輛，比上年同期增長17.76%；銷售微型客貨車236,651輛，比去年同期下降1.22%，微型客貨車儘管出口銷量增加，但國內銷量下降較多，導致總銷量仍然下降。二零零六年，本集團汽車產品自主創新取得新成果，以自主創新為主的一系列車型獲得國內外多項大獎和榮譽。新產品市場投放速度加快，二零零六年全年有賽豹V系、兩廂利亞納、愛迪爾II轎車，福瑞達、民意M408微型客車，哈飛民意貨車等六款新車及另外三款改型車上市。

截至二零零六年十二月三十一日止年度，本集團汽車產品實現銷售收入126.83億元人民幣，比上年增長18.36%，主要由於售價相對微型車較高的轎車銷量上升及轎車發動機外部銷量增加所致。整個汽車板塊業績，則由於汽車整車毛利率下降較大及期間費用上升，虧損6.20億元人民幣。

銷售收入

本集團二零零六年度汽車產品銷售收入為126.83億元人民幣。其中：汽車整車銷售收入為101.27億元，較二零零五年增長7.32億元，增幅為7.79%。

銷售成本

本集團二零零六年汽車產品銷售成本為114.43億元人民幣，其中：汽車整車銷售成本由二零零五年的82.97億元上升至二零零六年的94.49億元。主要原因是汽車整車銷量上升帶動銷售成本上升以及新生產線折舊及汽車模具攤銷增加所致。

毛利率

本集團二零零六年度汽車產品整體毛利率為9.78%，較二零零五年下降約2.79個百分點，其中經濟型轎車與微型客貨車毛利率下滑幅度較大。本年度受市場壓力，在經濟型轎車與微型客貨車的營銷方面，採取了系列降價措施來擴大銷售，加上本年度九江、深圳汽車生產線陸續建成投產，固定資產折舊、工裝模具攤銷等費用上升，但銷量未達預期，產能利用率不高，上述因素綜合作用，導致汽車產品毛利率下滑。

航空板塊

業務回顧

中國國民生產總值的快速增長、交通運輸結構性調整、社會不斷進步和人民生活水平不斷提高，形成了巨大的直升機與民用飛機潛在市場，為中國民用航空製造業提供了廣闊的發展空間。本集團是中國規模最大的直升機製造商和主要的飛機製造商。二零零六年，中國經濟保持高速增長的良好態勢，中國政府對本集團的直升機採購訂單持續增加，加上航空零部件銷售增長，本集團航空業務繼續保持快速發展。二零零六年，本集團實現航空產品銷售收入44.28億元人民幣，較上年同期增長24.73%；航空板塊業績為4.04億元人民幣，較上年增長46.91%。

二零零六年，本集團在航空產品研發與市場開拓方面取得進展。本集團投資參與研發的L15高級教練機在二零零六年三月首飛成功，並作為中國自行研製的第三代新型高級教練機在第六屆珠海航展亮相；通用飛機的開發和改進改型取得進展，農-5B型飛機於二零零六年底首飛成功。哈爾濱安博威飛機工業有限公司簽訂50架ERJ-145支線飛機銷售協議，新改進的運-12E型飛機簽訂出口合同；江西昌河阿古斯特直升機有限公司與北京市公安局簽訂2架CA109型直升機合同；哈飛航空工業股份有限公司（「哈飛股份」）、江西洪都航空工業股份有限公司（「洪都航空」）在負責於中國組裝空中客車A320系列飛機的天津中天航空工業投資有限責任公司中各佔據10%的份額。

銷售收入

本集團二零零六年航空產品銷售收入為44.28億元人民幣，較二零零五年增長8.78億元，增幅為24.73%。其中整機銷售收入為26.76億元，較二零零五年的22.03億元增長4.73億元，增幅為21.47%，主要得益於直升機銷量的增長。

航空零部件銷售收入為16.22億元人民幣，較二零零五年的11.28億元上升4.94億元，上升幅度為43.79%，上升的主要原因是提供給中航第二集團的航空零部件的銷量增加。

銷售成本

二零零六年本集團航空產品的銷售成本為37.62億元人民幣，較二零零五年的30.26億元增長7.36億元，增幅為24.32%，基本與收入增長幅度持平。

毛利率

本集團二零零六年航空產品整體毛利率為15.03%，較二零零五年上升了0.27個百分點，與二零零五年相比基本保持穩定。

現金流量情況

1、流動性資本和資本來源

於二零零六年十二月三十一日，本集團的現金及現金等價物淨額為31.56億元人民幣，主要是由下列來源產生：

- 年初現金及銀行存款；
- 營業運作所得；及
- 新增銀行借款。

下表列出了本集團二零零六年度和二零零五年度的現金流量情況：

單位：人民幣百萬元(百分比率除外)

現金流量主要項目	二零零六年	二零零五年	同比增減	變動率
來自經營活動現金流量淨額	862	1,506	(644)	(42.76%)
來自投資活動現金流量淨額	(1,503)	(1,939)	436	(22.49%)
來自融資活動現金流量淨額	854	817	37	4.53%
現金及現金等價物淨增加／(減少)	213	384	(171)	(44.53%)

2、經營活動

本年度經營活動現金流量為淨流入8.62億元人民幣，較二零零五年減少6.44億元。

3、投資活動

本年度投資活動現金流量為淨流出15.03億元人民幣，較二零零五年下降4.36億元，其中：原期滿日超過三個月的定期存款的增加額為2.46億元人民幣，較二零零五年的減少額4.10億元人民幣，增加6.56億元。

4、融資活動

本年度融資活動所得現金流量為淨流入8.54億元人民幣，較二零零五年增加0.37億元。

於二零零六年十二月三十一日，本集團總借款為66.72億元人民幣，其中短期借款54.01億元，即期部分的長期借款為4.34億元，非即期部分的長期借款為8.37億元。

本集團長期借款到期情況如下：

期限	人民幣百萬元
一年內償還	434
一年至兩年內償還	233
兩年至五年內償還	366
五年後償還	238
合計	<u>1,271</u>

於二零零六年十二月三十一日，本集團有銀行借款60.99億元人民幣，平均利率為5.29%，佔總借款的91.41%；其他借款5.73億元人民幣，平均利率為1.42%，佔總借款的8.59%。

於二零零六年十二月三十一日，本集團外幣借款折合人民幣為8.04億元，佔總借款的12.05%，其中：美元借款為0.60億美元，歐元借款為0.33億歐元。

資本負債率

於二零零六年十二月三十一日，本集團資本負債率為26.89%（於二零零五年十二月三十一日為24.35%），以二零零六年十二月三十一日的借款總額除以資產總額計算。

或然負債和擔保

於二零零六年十二月三十一日，本集團並未為任何第三方提供擔保且無任何或然負債。

指定存款和逾期未能收回的定期存款

於二零零六年十二月三十一日，本集團並無指定存款及逾期未能收回的定期存款。

匯率風險

本集團主要在中國經營業務，大部分交易均以人民幣結算。本集團涉及匯兌風險的資產和負債及營運中產生的交易，主要與美元，歐元，港幣和日元有關。因外匯風險微小，本集團並無採用任何遠期合約對沖這些風險。

於二零零六年十二月三十一日，本集團有一定金額以外幣結算的借款和銀行存款。在過去的幾年內，人民幣相對於美元和港幣相對穩定。自二零零五年七月，人民幣升值。董事認為該等升值不會對本集團的財務業績產生重大不利影響。

結算日後事項

於二零零七年三月十六日，中華人民共和國第十屆全國人民代表大會第五次會議通過了企業所得稅法(新企業所得稅法)，並於二零零八年開始執行。本集團適用的「中華人民共和國外商投資和外國企業所得稅法」和「中華人民共和國企業所得稅暫行規定」同時廢除。本集團已經對新企業所得稅法造成的影響進行預計評估，但還未呈列對本集團未來的經營業績和財務狀況的準確影響。

募集資金使用

按照募集資金的使用計劃，截止二零零六年十二月三十一日，募集資金共計投入8.95億元人民幣，其中：已投入汽車產品的資金為7.00億元人民幣，用於新車型及新型發動機的研發；已投入航空產品的資金為1.95億元人民幣，用於新型高級教練機的研發。其餘部分均以孳息短期存款存於中國的銀行，本公司也將按照既定的用途來使用其餘部分資金。

僱員及薪酬

於二零零六年十二月三十一日，本集團擁有員工27,469名。本集團已向其員工提供適當的薪酬、福利和培訓。

員工情況表

	僱員數目	所佔百分比
汽車和發動機	16,504	60%
航空	10,187	37%
其他業務	778	3%
總計：	<u>27,469</u>	<u>100%</u>

截至二零零六年十二月三十一日止年度，本集團共發生員工成本9.79億元人民幣，較二零零五年的7.93億元人民幣增長1.86億元。

業務展望

隨著中國經濟的增長，城鄉居民的收入水平不斷提高，中國汽車消費將繼續保持快速增長。據中國汽車工業協會預測：二零零七年中國汽車生產有望達到850萬輛，較二零零六年增長16.76%，轎車增幅將高於整體增長幅度。本公司董事會相信，本集團生產的汽車，秉承「安全、環保、節能、經濟、實用」的一貫特色，符合中國汽車產業政策導向和世界汽車發展趨勢，在二零零七年將保持銷量增長，但在競爭加劇的情況下，如何提高整車毛利率，減少虧損，將面臨嚴峻的挑戰。董事會相信，經過股權分置改革與分業經營，集團業務架構進一步優化，管理層次減少，汽車業務完全按照市場化的、適合汽車企業發展的模式進行經營，可望為集團汽車業務帶來新的活力。

本集團將堅持發展「安全、環保、節能、經濟、實用」的小排量汽車的方針，按照做大微車、做強轎車、自主開發與國際合作相結合的思路，深入研究市場，努力在市場營銷、新品開發、結構調整與成本控制等方面開展富有成效的工作。

中國的民用航空市場正蓬勃發展。作為中國規模最大的直升機製造商和主要的飛機製造商，本集團的航空產品在未來幾年將從中國民用航空市場的不斷擴大中持續受益。由於中國政府計劃採購訂單增加，本集團航空產品尤其是直升機的生產和銷售在未來幾年將繼續增加；中航第二集團及中航第一集團航空業務的快速發展，導致對本集團航空零部件的需求上升，加上與空中客車公司和波音公司等知名航空產品製造商轉包業務的不斷推進，本集團的航空零部件業務在未來幾年將保持穩定增長；隨著國家民用航空市場和低空空域逐步放開，輕型通用飛機的需求量上升，給集團通用飛機業務亦帶來了廣闊的發展空間。本集團將在保證現有航空產品訂單及時交付的基礎上，努力促進航空業務均衡生產和精益管理。

股權分置改革之財務影響

本公司於上海證券交易所上市的四家附屬A股公司於二零零六年度完成各自的股權分置改革計劃(合稱為「股改」)。據此，本集團持有的原哈爾濱東安汽車動力股份有限公司(「東安動力」)、江西昌河汽車股份有限公司(「昌河股份」)、洪都航空和哈飛股份的非上市股份全部轉為可流通的A股，並可在特定條件下於上海證券交易所交易。

股改完成後，本公司持有東安動力、昌河股份、洪都航空及哈飛股份的股比分別由70.01%、72.53%(其中0.96%的股份由東安動力直接持有)、54.75%及55.73%降至59.51%、63.22%(其中0.83%的股份由東安動力直接持有)、55.29%及50.05%。減持上述附屬公司股份的影響共計人民幣507,746,000元，已沖減本集團本期儲備。

其他重大事項

1、出售北京維思韋爾航空電子技術有限公司(「維思韋爾」)的股權

於二零零六年四月二十八日，本公司與中航第二集團公司訂立協議，將持有維思韋爾的51%股權轉讓予中航第二集團公司。由於該交易涉及的百分比率(按照香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)定義，盈利測試除外)均低於0.1%，故獲豁免遵守上市規則第十四A章有關申報、公告及獨立股東批准的規定。

2、轉讓北京方正東安稀土新材料有限責任公司(「方正東安」)的股權

於二零零六年六月十六日，本公司附屬公司東安動力，與哈爾濱東安發動機集團有限公司(「東安集團」)訂立協議，轉讓其於方正東安的27%股本權益予東安集團。由於該交易涉及的百分比率(按照上市規則定義，盈利測試除外)高於0.1%但均低於2.5%，故僅須遵守上市規則第十四A章有關報告及公告的規定。有關該交易的詳情請參照本公司於二零零六年六月二十一日刊發之關連交易公告。

購買、出售及贖回證券

截至二零零六年十二月三十一日止年度，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何證券。

董事、監事及高級管理人員之變動

根據公司章程，本公司第一屆董事會及監事會成員任期於二零零五年度股東周年大會(「股東周年大會」)之日屆滿，並有資格連選連任。本公司已於二零零六年六月十六日召開股東周年大會，重選／選舉新一屆董事、監事。張洪飈先生、吳獻東先生、譚瑞松先生、梁振河先生、宋金剛先生、田民先生、王斌先生、陳淮秋先生、王勇先生、莫利斯·撒瓦(Maurice Savart)先生、郭重慶先生、李現宗先生獲重選為本公司第二屆董事會董事。湯建國先生、王守信先生、李申田先生、白萍女士、韓曉暘先生、李德慶先生、于岩先生、鄭力女士、謝志華先生獲重選／選舉為本公司第二屆監事會監事。上述獲重選／選舉為本公司新一屆董事、監事之任期自股東周年大會起計至本公司舉行二零零八年度股東周年大會之日止，為期三年。

李國寶博士因個人原因，自股東周年大會結束起辭任本公司獨立非執行董事。

劉顯萍女士、魯留寶女士因個人原因，自股東周年大會結束起辭任本公司監事。

在本公司於二零零六年六月十六日召開的董事會上，張洪飈先生獲任本公司董事長、執行董事，吳獻東先生、譚瑞松先生獲任本公司副董事長、執行董事。吳獻東先生獲任本公司總經理，李慧先生獲任本公司副總經理，李耀先生獲任本公司副總經理兼財務總監。閆靈喜先生和葉冠寰先生獲任本公司董事會秘書。上述委任由二零零六年六月十六日起生效。

在本公司於二零零六年八月二十八日召開的臨時股東大會上，劉仲文先生獲任本公司獨立非執行董事，任期三年，自臨時股東大會召開之日起計。

審計委員會

本公司董事會已成立審計委員會，並根據香港會計師公會頒佈之「審核委員會有效運作指引」及其他規定，制訂了《董事會審計委員會工作細則》。

本集團截至二零零六年十二月三十一日止年度之合併財務報表及本公司初步公告已經審計委員會審閱。

企業管治

本公司嚴格執行各項監管法律、法規和公司章程，規範運作。

本公司於二零零六年中期業績報告中披露了有關獨立董事人數在二零零六年六月十六日至八月二十八日期間暫時未能符合上市規則第3.10條至少有三名獨立非執行董事的規定，本公司已於二零零六年八月二十八日召開臨時股東大會，批准委任劉仲文先生為本公司獨立非執行董事，滿足了上市規則的要求。除以上所述之外，董事會檢討本公司採納有關企業管治的安排，認為本公司已達到上市規則《企業管治常規守則》列載的原則及守則條文的要求。

董事及監事進行證券交易的標準守則

本公司已以上市規則附錄十所載之「上市公司董事進行證券交易的標準守則」（「標準守則」）作為董事及監事證券交易之守則。在向所有董事及監事作出特定查詢後，本公司董事會確定本公司董事及監事於截至二零零六年十二月三十一日止期間均遵守標準守則所規定之有關董事進行證券交易之標準。

於香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)網站披露資料

本公告之電子版本在聯交所網站(<http://www.hkex.com.hk>)及本公司網站(www.avichina.com)刊登。本公司將於適當時候向股東寄發及於聯交所網站登載截至二零零六年十二月三十一日止之年度報告，當中載有上市規則附錄十六建議之所有資料。

承董事會命



董事長

張洪飈

北京，二零零七年四月二日

於本公佈刊發日期，本公司董事會由執行董事張洪飈先生、吳獻東先生、譚瑞松先生及非執行董事梁振河先生、宋金剛先生、田民先生、王斌先生、陳淮秋先生、王勇先生、莫利斯·撒瓦(Maurice Savart)先生，以及獨立非執行董事郭重慶先生、李現宗先生、劉仲文先生組成。

* 僅供識別

請同時參閱本公佈於香港經濟日報刊登的內容。